

Lockington, Elliott (SPAC/PSPC)

De : Gordon2, Travis (HC/SC)
Envoyé : 19 mars 2020, 18 h 33
À : Murdock, Kelly (SPAC/PSPC); 'Natacha.Engel@international.gc.ca'; Caira, Celine (IC)
Cc : Chan, Marco (IC)
Objet : RE : Approvisionnement et réoutillage

Parlez-moi de ça. Il est bon de savoir que nous faisons quelque chose de bien, pour une fois. ©

De : Murdock, Kelly (SPAC/PSPC) <kelly.murdock@canada.ca>
Envoyé : 2020-03-19, 18 h 32
À : Gordon2, Travis (HC/SC) <travis.gordon2@canada.ca>; [iNatacha.Engel@international.gc.ca](mailto:Natacha.Engel@international.gc.ca)' <Natacha.Engel@international.gc.ca>; Caira, Celine (IC) <celine.caira@canada.ca>
Cc : Chan, Marco (IC) <marco.chan@canada.ca>
Objet : Approvisionnement et réoutillage

Pour répondre à la question de Travis, nous n'avons pas eu de problèmes avec les approbations de SC depuis l'assouplissement récent du système de réglementation.

En fait, les fournisseurs ont été élogieux au sujet du processus, ce qui n'est pas la réaction à laquelle nous nous attendons habituellement de la part de l'industrie dès qu'il s'agit d'organismes de réglementation. ©

De : Gordon2, Travis (HC/SC)
Envoyé : 19 mars 2020, à 18 h 26
À : [iNatacha.Engel@international.gc.ca](mailto:Natacha.Engel@international.gc.ca)' <Natacha.Engel@international.gc.ca>; Caira, Celine (IC) <celine.caira@canada.ca>
Cc : Murdock, Kelly (SPAC/PSPC) <kelly.murdock@canada.ca>; Chan, Marco (IC) <marco.chan@canada.ca>
Objet : Approvisionnement et réoutillage

Bonjour Natacha,

Je voulais simplement faire un suivi après l'appel.

Avez-vous obtenu une réponse de vos fonctionnaires? De façon générale, si vos intervenants parlent de réoutillage, ils doivent s'adresser à ISDE. S'ils ont des produits prêts à utiliser, ils doivent être dirigés vers SPAC. Le processus d'approbation du matériel médical par Santé Canada s'applique principalement aux importations de blouses d'hôpital, de masques, etc., et je ne pense pas que cela cause des problèmes majeurs à SPAC. Je demande à Kelly de confirmer, s'il vous plaît.

Y a-t-il une façon pour vos fonctionnaires de diriger les intervenants vers ces deux voies, et aussi, au besoin, vers celle des approbations de SC?

Je n'ai pas d'outil de suivi à l'interne pour ce qui est des demandes ou produits approuvés à partir du portail de SC, mais tous les produits que nous approuvons en suivant cette nouvelle voie sont affichés en ligne.

Merci,

Travis

De : Natacha.Engel@international.gc.ca <Natacha.Engel@international.gc.ca>

Envoyé : 2020-03-19 9 h 47

À : Gordon2, Travis (HC/SC) <travis.gordon2@canada.ca>; Caira, Celine (IC) <celine.caira@canada.ca>

Cc : Murdock, Kelly (SPAC/PSPC) <kelly.murdock@canada.ca>

Objet : Approvisionnement et réoutillage

Oui, je suis en train d'écrire un courriel à notre groupe de travail d'AMC à ce sujet. Il alimente cet outil de suivi, mais je n'ai aucune idée de ce qui se passe et je n'ai aucune rétroaction ou mise à jour. J'aimerais m'assurer que nous rationalisons nos efforts et que nous faisons le suivi des propositions et des offres des intervenants. J'espère que nous pourrions trouver une façon efficace de le faire.

Natacha Engel

Senior Policy Advisor I Conseillère principale en politiques

Office of the Minister of Small Business, Export Promotion and International Trade

Cabinet de la ministre de la Petite Entreprise, de la Promotion des exportations et du Commerce international

Natacha.Engel@international.gc.ca

Global Affairs Canada I Affaires mondiales Canada

Government of Canada I Gouvernement du Canada

De : Gordon2, Travis (HC/SC) <travis.gordon2@canada.ca>

Envoyé : 19 mars 2020, 09:43

À : Engel, Natacha -MINT <Natacha.Engel@international.gc.ca>; Caira, Celine (IC) <celine.caira@canada.ca>

Cc : Murdock, Kelly (SPAC/PSPC) <kelly.murdock@canada.ca>

Objet : Approvisionnement et réoutillage

Salut Natacha,

Je reviens à nos propos. Désolé du retard.

Cela vaudrait peut-être la peine de demander à vos gens de communiquer avec l'équipe d'ISDE pour voir s'il y a moyen de travailler ensemble pour rationaliser les efforts. Je crois que le SMA concerné à ISDE est Mitch Davies (Celine, corrigez-moi si je me trompe).

J'ai demandé à mes gens à Santé Canada de faire de même.

TG

De : Natacha.Engel@international.gc.ca <Natacha.Engel@international.gc.ca>

Envoyé : 2020-03-18, 14 h 23

À : Gordon2, Travis (HC/SC) <travis.gordon2@canada.ca>; Caira, Celine (IC) <celine.caira@canada.ca>

Cc : Murdock, Kelly (SPAC/PSPC) <kelly.murdock@canada.ca>

Objet : Approvisionnement et réoutillage

Bonjour Travis, Celine et Kelly,

De notre côté, du travail a été fait à cet égard également, et j'aimerais que nous puissions faire le lien avec le volet que nous sommes en train de construire. Le Service des délégués commerciaux a également mis sur pied un groupe de travail chargé de recueillir des renseignements provenant de l'ensemble du bureau afin de contribuer à l'effort gouvernemental plus vaste. L'un des tâches du groupe de travail consiste à coordonner et à suivre toutes les demandes reçues d'entreprises canadiennes et de chercheurs canadiens qui souhaitent participer aux efforts de

lutte contre la pandémie, ainsi que les demandes des gouvernements qui cherchent à obtenir des fournitures du Canada. Ainsi, chaque demande reçue par le cabinet de notre ministre est transmise au groupe de travail spécial par l'entremise de notre unité de liaison ministérielle. Elle m'a envoyé une liste initiale des capacités canadiennes vérifiées en matière de fourniture de matériel, de services et de recherches, liste qui s'étoffe à mesure que je transmets les demandes de renseignements reçues par notre bureau.

Ce que j'ai aussi commencé à faire, c'est d'envoyer la liste à ISDE, à l'attention de Travis ou de Kathryns.

Je pense que nous devons vraiment rationaliser tout cela et unir nos efforts à ceux d'AMC, d'ISDE et de Santé Canada. Nous devrions aussi être en mesure de savoir où en sont les demandes de renseignements afin de tenir les intervenants au courant.

Natacha Engel

Senior Policy Advisor I Conseillère principale en politiques
Office of the Minister of Small Business, Export Promotion and International Trade
Cabinet de la ministre de la Petite Entreprise, de la Promotion des exportations et du Commerce international
Natacha.Engel@international.gc.ca

Global Affairs Canada | Affaires mondiales Canada

Government of Canada | Gouvernement du Canada

De : Gordon2, Travis (HC/SC) <travis.gordon2@canada.ca>

Envoyé : 17 mars 2020, 18 h 30

À : Caira, Celine (IC) <celine.caira@canada.ca>

Cc : Murdock, Kelly (SPAC/PSPC) <kelly.murdock@canada.ca>; Engel, Natacha -MINT <Natacha.Engel@international.gc.ca>

Objet : Approvisionnement et réoutillage

Bonjour Celine, Kelly et Natacha,

Je voulais que nous soyons tous en contact au sujet de l'approvisionnement (EPI, ventilateurs, etc.) et du réoutillage.

Je crois comprendre que la discussion sur les chiffres de base a lieu au niveau des directeurs et chefs. J'attends également une mise à jour de mon directeur sur les niveaux d'offre. On me dit que le gouvernement du Canada agira à titre d'acheteur pour l'ensemble du Canada, puis qu'il fera, selon les besoins, des distributions supplémentaires aux provinces pour renflouer les stocks au cours des prochaines semaines.

J'aimerais maintenant aborder la question de la gestion des offres et des demandes de renseignements des intervenants. Au sujet de l'appel, j'avais suggéré d'intégrer le personnel de Santé Canada et peut-être de l'ASPC à l'équipe d'ISDE actuellement chargée du triage des offres d'aide. De cette façon, à l'échelle du gouvernement, ceux qui auraient besoin de se réoutiller pourraient être mis en contact avec exactement les personnes qu'il faut pour les guider tout au long du processus (notamment en ce qui concerne le personnel de la santé, la voie réglementaire qui s'applique). Cela sera particulièrement utile au cours des prochains jours, à mesure que nous commençons à ouvrir des voies pour les approbations accélérées. Celine, pourriez-vous me donner, en vue de ma discussion avec le SMA concerné, une brève description de ce que fait votre équipe pour que je puisse voir

comment elle pourra être intégrée? Pourriez-vous également fournir les coordonnées de l'équipe afin que je puisse commencer à y aiguiller les gens?

Bien entendu, les fournisseurs qui souhaitent vendre leurs articles au gouvernement du Canada devront aussi passer par le processus d'appel d'offres de SPAC. Y a-t-il moyen d'intégrer ces points de service afin de réduire le nombre d'offres réciproques ou d'erreurs d'acheminement de ces fournisseurs?

N'hésitez pas à me faire part de vos idées.

Merci, Travis

Travis Gordon

Senior Policy Advisor / Conseiller principal en politiques
Office of the Minister of Health / Cabinet de la ministre de la Santé
Government of Canada / Gouvernement du Canada
T: 613-410-2938
PIN:EFO6BDF5